

10-08-1998

PATENTS ONLY

TO THE HONORABLE COMPTROLLER
Please record the attached



PATENTS ONLY

MARKS
thereof

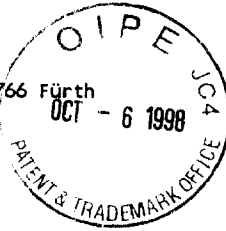
100846211

1. Name of conveying party(ies):

UVEX WINTER OPTIK GMBH

Würzburger Strasse 181, D-90766 Fürth

Federal Republic of Germany



2. Name and Address of receiving party(ies):

Name: UVEX ARBEITSSCHUTZ GMBH

Address:

Würzburger Strasse 189, D-90766 Fürth

Federal Republic of Germany

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? [] Yes [XX] No

Additional name(s) & address(es) attached? [] Yes [XX] No

3. Nature of conveyance:

[] Assignment

[X] Change of Name

[] Other

[] Security Agreement

[] Merger

Effective Date: 29 July 1997

4. Application number(s) or patent number(s). If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: _____

Date

A. Patent Application No.(s)

B. Patent No.(s)

5,236,968

Des. 373,780

Des. 381,034

Additional numbers attached? [] Yes [X] No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

BROWDY AND NEIMARK, P.L.L.C.

419 Seventh Street, N.W.

Suite 300

Washington D.C. 20004

6. Number of applications and patents involved: (3)

7. Amount of fee enclosed or authorized to be charged: \$120.00

8. Check no. 20073 in the amount of \$120.00 is attached.

Do Not Use This Space

10/08/1998 JSHABAZZ 00000105 5236968

01 FC:581

120.00 OP

9. Statement and Signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Sheridan Neimark (Reg. No. 20,520)

Name of Person Signing

Signature

6 October 1998

Date

Total number of pages comprising cover sheet [01]

PATENT
REEL: 9479 FRAME: 0988

Partial Translation

Local Court of Fürth | 9 | 8 | 7 | 6 | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 | 9 | 8 | 7 | 6 | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 | HR B No. 399

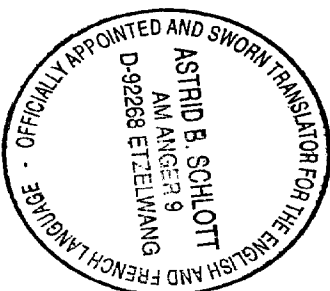
No. of Entry	a) Firm b) Place of Business (Seat of the Company) c) Object of the Company (for Legal Entities)	Business Proprietor Personally Liable Partners Board Liquidator	Commercial Power of Representation	Legal Status	a) Date of Entry and Signature b) Remarks
1	2	3	4	6	7
6	a) <u>UVEX WINTER OPTIK</u> <u>GMBH</u>			By resolution adopted by the partners dated January 24, 1975, section 1 -firm name- of the partnership agreement is changed.	a) March 12, 1975 sign. illegible b) Resolution, sheet 99 spec. vol.
39	a) <u>UVEX ARBETTSCHUTZ</u> <u>GMBH</u> b) The object of the enterprise is the manufacture of and trade in all articles that serve for the protection of persons in particular at their workplace.			The general meeting of July 29, 1997, changed the firm name and the object of the enterprise and, correspondingly, section 1 (firm name) and section 2 (object of the enterprise) of the statutes.	a) September 24, 1997 sign. illegible b) Resolution, sheet 311 following spec. vol. Statutes, sheet 316 following spec. vol.

- End of Translation -

In my capacity as a translator for the English and French language, officially appointed and generally sworn by the President of the Nürnberg-Fürth Regional Court, I certify: the foregoing translation is a true, faithful and complete reproduction of sheet 1, passage 6, columns 2, 6 and 7, and sheet 3, passage 39, columns 2, 6 and 7, of an Extract from the Commercial Register of the Fürth Local Court No. HR B 399, a certified copy of which has been submitted to me in the German language.

Nürnberg

August 21, 1998



A. Schlott

Nr. der Ein- tragung	a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	Grund- oder Stammkapital DM	Vorstand Persönlich haftende Geschäftsführer Abwickler	Prokura	Bemerkungen	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
1	1 a) Winter-Optik Gesellschaft mit beschränk- ter Haftung b) Fürth c) Die Erzeugung von und der Handel mit optischen und artverwandten Artikeln, Ver- fertiger die Herstellung, Ver- arbeitung und der Vertrieb von Kunststoffen und Kunst- stoffzusammensetzungen. Die Gesellschaft kann Gleich- artige oder ähnliche Unter- nehmungen erwerben, sich an solchen beteiligen oder sie in Betrieb nehmen. Sie kann auch Zweigniederlassungen errichten.	1.000.000.-	Miner Philipp, Fabrikant in Fürth; Miner Ernst Kaufmann in Fürth.	Gesamtprokura: Selz Heribert, Kaufmann in Fürth. Er vertritt die Gesellschaft in Gemeinschaft mit einem Geschäftsführer oder einem weiteren Prokuristen.	Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Der Gesellschaftsvertrag ist am 30. Dezember 1958 abgeschlossen und abgedruckt am 24. Juli 1961, 27. Dez. 1961, 19. Okt. 1964, 16. Febr. 1967 und 26. Mai 1967. Sind mehrere Geschäftsführer bestellt, so wird die Gesellschaft durch zwei Geschäftsführer Ge- meinschaftlich oder durch einen Geschäftsführer in Gemeinschaft mit einem Prokuristen vertreten. Beim Vorhandensein von mehreren Geschäfts- führern kann durch Beschluss der Gesellschafter- versammlung einzelnen Geschäftsführern die Be- fugnis zur Alleinvertretung gewährt werden. Die Geschäftsführer Winter Philipp und Miner Ernst können sich allein zur Vertretung der Gesellschaft berechnen. Sie sind auch von den Beschränkungen des § 181 BGB befreit.	a) unbeschrieben von HRB III/193 Fth. am 28. Febr. 1969 b) Salzstr. 18-22 Erster Eintrag: 15. Jan. 1959
2				Die Prokura Heribert Selz ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an: Selz Heribert, Fürth. Gesamtprokura ist erteilt an: Börner Stephan, Fürth; Nußbickl Herbert, Nürnberg; Sauer Richard, Nürnberg; Stepan Walter, Fürth; Schwarz Emil, München. Jeder von ihnen vertritt die Gesellschaft in Gemeinschaft mit einem Geschäftsführer oder ei- nem weiteren Prokuristen.	Winter Philipp ist nicht mehr Geschäftsführer.	a) 18. März 1970 b) 17. August 1971
5				Gesamtprokuren: Kaden Rolf, Fürth; Dipl. Kfm. Wiedner Klaus, Fürth. Jeder von ihnen vertritt die Gesellschaft in Gemeinschaft mit einem Geschäftsführer oder einem weiteren Prokuristen.	Die Prokura Schwarz Emil ist erloschen.	a) 14. Juni 1972 b) 20. Sept. 1973

HR B

Nr 399

Nr. der Eintragung	a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	Grund- oder Stammkapital DM	Vorstand Persönlich haftende Gesellschafter Geschäftsführer Abwickler	Prokura	Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
1	2	3	4	5	6	7
6	a) UVEX WINTER OPTIK GMBH				Durch Gesellschafterbeschuß vom 24. Januar 1975 ist der Gesellschaftsvertrag in § 1 -Firma geändert.	a) 12. März 1975 Wiedner b) Gesellschafterbeschuß Bl. 99ff. SOB.
7			Selz Heribert, Kaufmann in Fürth; Stepan Walter, Kaufmann in Allersberg; Wiedner Klaus, Dipl. Kaufmann in Fürth.	Die Prokuren Kaden Rolf, Selz Heribert, Stepan Walter und Wiedner Klaus sind erloschen.	Zu weiteren Geschäftsführern sind bestellt: Selz Heribert, Kaufmann in Fürth; Stepan Walter, Kaufmann in Allersberg und Wiedner Klaus, Dipl. Kaufmann in Fürth. Jeder von ihnen vertritt die Gesellschaft in Gemeinschaft mit einem anderen Geschäftsführer oder einem Prokuristen.	a) 23. Juni 1975 Wiedner b) Gesellschaftsbeschuß Bl. 120 So
8				Gesamtprokura: Dipl. Ing. Klöckner Ingo, Oberasbach. Er vertritt die Gesellschaft gemeinsam mit einem Geschäftsführer oder einem weiteren Prokuristen.		a) 3. Januar 1980 Wiedner
9				Gesamtprokura: Horn Bernward, Beukendorf. Er vertritt die Gesellschaft gemeinsam mit einem Geschäftsführer oder einem weiteren Prokuristen.		a) 14. August 1980 Horn
10			Dr. Klöckner Ingo, Diplom-Ingenieur in Fürth.	Die Prokura Dr. Klöckner Ingo ist erloschen.	Zum weiteren Geschäftsführer ist bestellt: Dr. Klöckner Ingo, Diplom-Ingenieur in Fürth. Er vertritt die Gesellschaft zusammen mit einem weiteren Geschäftsführer oder einem Prokuristen.	a) 22. Dezember 1980 Wiedner
11					Der Eintrag lfd. Nr. 10 Spalte 6 wird von unten dahingehend berichtigt, daß der Familienname des neuen Geschäftsführers richtig lautet: Dr. Klöckner Ingo.	a) 15. Januar 1981 Wiedner
12				Die Prokura Horn Bernward ist erloschen.		a) 16. April 1981 Horn
13				Gesamtprokura: Weinrebe Peter, Würzburg. Er vertritt zusammen mit einem Geschäftsführer oder einem weiteren Prokuristen.		a) 7. Mai 1981 Horn

Fortsetzung auf dem 2. ten Blatt

PATENT

REEL: 9479 FRAME: 0991

Nr. der
Ein-
tragunga) Firma
b) Sitz
c) Gegenstand des UnternehmensGrund-
oder
Stammkapital
DMVorstand
Persönlich haftende
Gesellschafter
Geschäftsführer
Abwickler

Prokura

Rechtsverhältnisse

a) Tag der Eintragung
und Unterschrift
b) Bemerkungen

1

14

15

16

17

18

19

21

2

3

4

5

6

7

a) 22. Juni 1984

a) 15. Februar 1986

a) 5. April 1983

a) 14. Juli 1983

a) 20. Juni 1984

a) 27. Juli 1984

a) 7. August 1985

a) 23. Oktober 1986

Fortsetzung Rückseite

Dr. Huber Inno ist nicht mehr Geschäftsführer.

Durch Beschluß der Gesellschafterversammlung vom 17. Februar 1983 wurde das Stammkapital der Gesellschaft unter Verwendung von Mobilien nach Maßgabe des Beschlusses über die Kapitalerhöhung aus Gesellschaftsmitteln vom 20. Dezember 1982 (BBl. I 3. 78) um DM 5.200.000,- auf 6.200.000,- erhöht sowie 2,5 der Satzung (Stammkapital und 2,4 Geschäftsanteile) geändert.

Gesamtprokura:
Scholz Gerhard, Nürnberg.
Er vertritt die Gesellschaft
in Gemeinschaft mit einem Ge-
schäftsführer oder einem
weiteren Prokuristen.Gesamtprokuren:
Gösel Paul, Cadolzburg,
Konicki Reinhard, Fürth.
Jeder von ihnen vertritt die Ge-
sellschaft zusammen mit einem
Geschäftsführer oder einem
weiteren Prokuristen.Gesamtprokura:
Sommerer Georg, Uttenreuth.
Er vertritt zusammen mit einem
Geschäftsführer oder einem
weiteren Prokuristen.Zum Geschäftsführer ist bestellt:
Grau Werner, Kaufmann in Aichach-Untermuerbach.
Er vertritt die Gesellschaft zusammen mit einem
weiteren Geschäftsführer oder mit einem Pro-
kuristen.Die Prokura Sommerer Georg ist
erloschen.

Nr. der Eintragung	a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	Grund- oder Stammkapital DM	Vorstand Persönlich haftende Gesellschafter Geschäftsführer Abwickler	Prokura	Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
1	2	3	4	5	6	7
22			Westermann Heinz, Diplom-Kaufmann in Cadolzburg Schoefer Heinz, Diplom-Kaufmann in München	Gesamtprokuren: Dembour Gerhard, Köln Dietrich Gunther, Feucht Jakubik Michael, Schwaig Scharff Gerhard, Stein Schwetzler Reinhard, Schwaig. Jeder von ihnen vertritt in Gemeinschaft mit einem Geschäftsführer oder einem weiteren Prokuristen.		a) 17. Februar 1988 <i>Heinrich</i>
23				Die Prokura Dembour Gerhard ist erloschen.		a) 31. März 1988 <i>h</i>
24			Brendle Günter, Kaufmann in Fürth			a) 09. Dezember 1988 <i>Class</i>
25			Dr. Ing. Börger Herbert, Diplom-Physiker in Heidelberg		Schoefer Heinz ist nicht mehr Geschäftsführer.	a) 06. März 1988 <i>Class</i>
26				Die Prokura Konicki Reinhard ist erloschen.		a) 27. November 1990 <i>h</i> b) Würzburger Str. 181
27				Die Prokura Schwetzler Reinhard ist erloschen.		a) 15. Januar 1991 <i>h</i>
PATENT			Geißelmeier Werner, Rechtsanwalt, Fürth Dr. Rebstock Wolfgang, Dipl.-Ökonom, Nürnberg	Gesamtprokura: von Sales Dieter, Feucht Er vertritt die Gesellschaft gemeinsam mit einem Geschäftsführer oder einem weiteren Prokuristen. Durch Beschluß der Gesellschafterversammlung vom 5. Dezember 1991 ist die Satzung in § 9 (Geschäftsführung, stellvertretende Geschäftsführer) ergänzt. Geißelmeier Werner ist zum stellvertretenden Geschäftsführer und Dr. Rebstock Wolfgang zum Geschäftsführer bestellt.		a) 9. Januar 1992 <i>h</i> b) Ges. Beschluß Bl. 216 ff SoB
28				Die Prokuren Nußbickl Walter, Scholz Gerhard und Jakubik Michael sind erloschen.	Selz Heribert ist nicht mehr Geschäftsführer.	a) 21. Okt. 1992 <i>Heribert</i> Nitsche

Nr. der Intra- nung	a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	Grund- oder Stammkapital DM	Vorstand Persönlich haftende Gesellschafter Geschäftsführer Abwickler	Prokura	Rechtsverhältnisse										a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	7
30			Heinz Ulrich G. Kaufmann, Waging am See												a) 3. November 1992 <i>bu</i>
31															a) 25. Januar 1993 <i>Wieg</i>
32				Gesamtprokuren: Krumm Richard, Feucht Schmid Michael, Höchstädt Sie vertreten je gemeinsam mit einem Geschäftsführer oder einem weiteren Geschäftsführer.											a) 29. September 1993 <i>Wieg</i> richtig: Prokuristen 05. November 1993 <i>Wieg</i>
33															a) 02. Dezember 1993 <i>Wieg</i> Grau Werner ist nicht mehr Geschäftsführer.
34															a) 16. März 1994 <i>Wieg</i> b) Ges. Beschluß Bl. 262 ff. SoB Satzung Bl. 267 ff. SoB Die Gesellschafterversammlung vom 20. Dezember 1993 hat die Änderung der Satzung durch Hinzufügen eines § 24 (Wettbewerbsverbot) beschlossen.
35				Die Prokuren Nußbickl Herbert, Weinrebe Peter, Gösel, Paul, Dietrich Günther, Scheriff Gerhard, von Sales Dieter, Krumm Richard, Schmid Michael sind erloschen. Prokura zusammen mit einem Geschäfts- führer oder Prokuristen: Wiedner Klaus, Fürth.											a) 25. Januar 1996 <i>Wieg</i> Wiedner Klaus, Mestermann Heinz, Brendle Günter, Geißelmeier Werner, Dr. Rebstock Wolfgang sind nicht mehr Geschäftsführer.
36				Die Prokura Wiedner Klaus ist er- loschen. Gesamtprokura: Wielland Karl Heinz, Nürnberg. Er vertritt die Gesellschaft zu- sammen mit einem Geschäftsführer oder einem weiteren Prokuristen.											a) 27. August 1997 <i>Wieg</i>

HR B

N 399

Nr. der Eintragung	a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	Grund- oder Stammkapital DM	Vorstand Persönlich haftende Gesellschafter Geschäftsführer Abwickler	Prokura	Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
1	2	3	4	5	6	7
37			Mestermann Heinz, Diplom-Kaufmann, Allersberg Seuling Frank, Diplom-Kaufmann, Fürth Deter Ralph Albert, Kaufmann, Guildford/England		Winter Rainer ist nicht mehr Geschäftsführer. Zum Geschäftsführer ist bestellt: Mestermann Heinz. Zu stellvertretenden Geschäftsführern sind bestellt: Seuling Frank und Deter Ralph Albert.	a) 28. August 1997 <i>[Signature]</i>
38				Gesamtprokuren: Dr. Melz Thomas Bruckberg, Nussbickl Herbert, Nürnberg Krumm Richard, Feucht Brück Stefan, Nürnberg Reif Norbert, Wendelstein Heilmann Herbert, Auhausen Lotz Manfred, Rödermark Jeder von ihnen vertritt die Gesellschaft gemeinsam mit einem Geschäftsführer oder stellvertretenden Geschäftsführer oder einem weiteren Prokuristen.		a) 29. August 1997 <i>[Signature]</i>
39	a) UVEX ARBEITSSCHUTZ GMBH c) Gegenstand des Unternehmens ist die Herstellung von und der Handel mit allen Artikeln, die dem Schutz von Personen insbesondere an ihrem Arbeitsplatz dienen.				Die Gesellschafterversammlung vom 29. Juli 1997 hat die Firma und den Gegenstand des Unternehmens und entsprechend die Satzung in § 1 (Firma) und § 2 (Gegenstand des Unternehmens) geändert.	a) 24. September 1997 <i>[Signature]</i> b) Ges. Beschluß Bl. 311 ff SoB Satzung Bl. 316 ff SoB

1

2

3

4

5

6

7

40

a) 18. Februar 1998

Zug

Blatt 4

HR B

10 7 9 9